

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

คำอธิบายรายวิชา

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันตก วิชาเอกภาษาเยอรมัน (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565)

ความหมายระบบรายวิชา หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันตก วิชาเอกภาษาเยอรมัน

ตัวเลข 000	หมายถึง	สถาบันการสอนวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ตัวอักษร GE	หมายถึง	สถาบันการสอนวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยขอนแก่น กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ และกลุ่มวิชาคณิตศาสตร์และวิทยาศาสตร์
ตัวอักษร LI	หมายถึง	สถาบันการสอนวิชาศึกษาทั่วไป มหาวิทยาลัยขอนแก่น กลุ่มวิชาภาษา
ตัวอักษร HS	หมายถึง	คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
ตัวเลขหลักที่ 1	หมายถึง	สาขาวิชา
เลข 7	หมายถึง	สาขาวิชาภาษาตะวันตก
เลข 8	หมายถึง	สาขาวิชามนุษยศาสตร์
ตัวเลขหลักที่ 2	หมายถึง	ระดับของหลักสูตรในแต่ละสาขา (Department) และวิชาเอก
เลข 00 สองตัวแรก	หมายถึง	รายวิชากลางของคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
เลข 70 สองตัวแรก	หมายถึง	รายวิชาพื้นฐานของภาษาตะวันตก
เลข 71 สองตัวแรก	หมายถึง	รายวิชาของสาขาวิชาภาษาตะวันตก วิชาเอกภาษาสเปน
เลข 72 สองตัวแรก	หมายถึง	รายวิชาของสาขาวิชาภาษาตะวันตก วิชาเอกภาษาเยอรมัน
เลข 73 สองตัวแรก	หมายถึง	รายวิชาของสาขาวิชาภาษาตะวันตก วิชาเอกภาษาฝรั่งเศส
ตัวเลขหลักที่ 3	หมายถึง	ระดับของรายวิชา
ตัวเลขหลักที่ 4	หมายถึง	หมวดวิชา
เลข 1	หมายถึง	หมวดวิชาภาษาทั่วไป
เลข 2	หมายถึง	หมวดวิชาทักษะทางภาษา
เลข 3 และ 4	หมายถึง	หมวดวิชาภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ประยุกต์
เลข 5 และ 6	หมายถึง	หมวดวิชาวรรณคดีและอารยธรรม
เลข 7	หมายถึง	หมวดวิชาสัมมนา การฝึกงาน และสหกิจศึกษา

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

เลข 8	หมายถึง	หมวดวิชาเฉพาะทาง
เลข 9	หมายถึง	หมวดวิชาวิจัย
หลักที่ 5 และหลักที่ 6	หมายถึง	ลำดับที่ของรายวิชา

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

คำอธิบายรายวิชา

HS 701 301	คำในภาษาตะวันตก Words in Western Language เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับคำศัพท์ในภาษาสเปน เยอรมันและฝรั่งเศส ประเภทของคำ รากศัพท์ การสร้างคำ การยืมคำ การทับศัพท์ การแปรความหมาย Basic knowledge of words in Spanish, German and French; types of words, roots, word formations, loan words, transliterations and semantic neology	3 (3-0-6)
HS 701 601	สังคมและวัฒนธรรมชนชาติตะวันตก Societies & Cultures of Western Nations เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี สภาพสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจ การเมืองของชาติสเปน เยอรมัน และฝรั่งเศส โดยสังเขป A Brief societies, cultures, economics, politics of Spain, Germany and France	3 (3-0-6)
HS 703 401	การแปลภาษาตะวันตกเป็นภาษาไทย Western languages Translation into Thai เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี ทฤษฎีและหลักการแปลเบื้องต้น ปัญหาการแปล การฝึกแปลบทความจากนิตยสารและหนังสือพิมพ์ และบทความวรรณกรรม จากภาษาฝรั่งเศสหรือภาษาเยอรมันหรือภาษาสเปนเป็นภาษาไทย Theories and principles of basic translation and problems of translation, translation practice of articles from magazines and newspapers and literary passages from French, German, Spanish into Thai	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 703 402	การแปลภาษาไทยเป็นภาษาตะวันตก Thai Translation into Western languages เงื่อนไขของรายวิชา : HS 703 401# ปัญหาการแปล การฝึกแปลบทความจากนิตยสารและหนังสือพิมพ์ และบทความวรรณกรรมจากภาษาไทยเป็นภาษาฝรั่งเศสหรือภาษาเยอรมันหรือภาษาสเปน Problems of translation, translation practice of articles from magazines and newspapers and literary passages from Thai into French or German or Spanish	3 (3-0-6)
HS 703 501	วรรณกรรมยุโรป European Literature เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี วิวัฒนาการวรรณกรรมยุโรปตั้งแต่ยุคกลางจนถึงปัจจุบันโดยสังเขป การอ่านงานวรรณกรรมภาษาฝรั่งเศส หรือภาษาเยอรมัน หรือภาษาสเปน Evolution of European literature from the Middle Ages to the present time in brief, reading selected literary works in French or German or Spanish	3 (3-0-6)
HS 703 801	ภาษาตะวันตกเพื่อการโรงแรม Western Languages for Hotel เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี ศัพท์ สำนวน โครงสร้างประโยค ภาษาฝรั่งเศส หรือภาษาเยอรมัน หรือภาษาสเปน เพื่อการบริการลูกค้าในโรงแรม การเสนอและการจัดโปรแกรมทัวร์ให้กับลูกค้า การแก้ปัญหาในการปฏิบัติหน้าที่ภายในองค์กรที่มีความหลากหลายด้านเชื้อชาติและวัฒนธรรม Vocabulary, expressions, structures of French or German or Spanish for customer services in hotels, offering and arranging tour programs for	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

customers and problem solving in multinational and multicultural organizations

HS 703 802 **ภาษาตะวันตกเพื่อการท่องเที่ยว** 3 (3-0-6)

Western Languages for Tourism

เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี

หลักการมัคคุเทศก์เบื้องต้น ประเภทมัคคุเทศก์ การท่องเที่ยวและนักท่องเที่ยว ศัพท์ สำนวน โครงสร้างประโยค ภาษาฝรั่งเศส หรือภาษาเยอรมัน หรือภาษาสเปน ในการให้บริการและข้อมูลเกี่ยวกับการท่องเที่ยว

Basic principles of tour guide, types of tour guide, tourism and tourists, vocabulary, expressions, structures of French or German or Spanish in providing services and tourism information

HS 704 901 **ระเบียบวิธีวิจัยเบื้องต้นทางภาษาตะวันตก** 3 (3-0-6)

Basic Research Methodology in Western languages

เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี

ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัย ประเภทการวิจัย เทคนิคและวิธีการดำเนินการวิจัยทางภาษาตะวันตก การกำหนดหัวข้อและวัตถุประสงค์การวิจัย การศึกษาเอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง การเก็บรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูล การสรุปผลและเขียนรายงาน

Basic knowledge about research; types of research, techniques and language research methodology in Western languages, developing a research topic and objectives, literature review, data collection and analysis, conclusion, and report writing

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 721 101	ภาษาเยอรมันเพื่อการสื่อสาร 1 German for Communication I เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี การทักทาย การแนะนำตัว การกล่าวคำลา การตั้งคำถาม การแสดงความคิดเห็น การสั่งอาหาร การซื้อสินค้าและการให้บริการ Greeting, introducing one's self, leave-taking, questioning, giving opinions, ordering food, shopping and giving services	3 (3-0-6)
HS 721 102	ภาษาเยอรมันเพื่อการสื่อสาร 2 German for Communication II เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี การทำงานและการใช้เวลาว่าง ครอบครัวและงานบ้าน การสอบถาม และการให้ข้อมูล การบอกทิศทาง Working and spending free time, family and house work, asking for giving information, giving directions	3 (3-0-6)
HS 721 103	ภาษาเยอรมัน 1 German I เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี การผันกริยา ประโยคคำถาม บุรุษสรรพนาม คำนำหน้าคำนาม คำปฏิเสธ คำกริยาวิเศษณ์ คำบุพบท การบอกเวลา คำกริยาแบบแยกตัว กรรมตรง คำกริยาบอกอาการ และรูปอดีตกาล Conjugation of verbs, interrogative sentences, personal pronouns, articles, negation, adverbs, prepositions, Adverbs of time, separable verbs, accusative object, modal verbs, past tenses	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 721 104	ภาษาเยอรมัน 2 German II เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 103# คำบุพบทที่บ่งชี้เวลาและสถานที่ในการบอกตำแหน่งและทิศทาง ประโยคคำสั่ง กรรมรอง บุรุษสรรพนามในรูปกรรมตรงและกรรมรอง Prepositions identifying time and places for giving locations and directions, imperative sentences, dative, pronouns in the form of accusative and dative objects	3 (3-0-6)
HS 721 105	การฟังและการพูดภาษาเยอรมัน 1 German Listening and Speaking I เงื่อนไขของรายวิชา : ไม่มี การฟังและการพูดสำหรับการแนะนำตัวเองและบุคคลอื่น การทำความรู้จักบุคคล การบอกเวลา การเล่าถึงกิจวัตรประจำวัน การเล่าเรื่องในอดีต และแผนการในอนาคต Listening and speaking for introducing oneself and other people, getting to know people, telling time, talking about everyday activities and past events and future plans	3 (3-0-6)
HS 721 106	การฟังและการพูดภาษาเยอรมัน 2 German Listening and Speaking II เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 105# การฟังและการพูดสำหรับการบอกทิศทาง ที่ตั้งของสถานที่ และสิ่งของ การบรรยายแฟชั่นเสื้อผ้า สื่อสารมวลชน การสื่อสารระหว่างบุคคลและความแตกต่าง ทางวัฒนธรรม Listening and speaking for giving directions, identifying location of places and items, describing fashion, mass media, interpersonal and intercultural communication	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 722 107	ภาษาเยอรมัน 3 German III เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 101# หรือ HS 721 103# การพัฒนาทักษะการใช้ภาษาเยอรมันในการติดต่อสื่อสารโดยการใช้อยากกรณที่ซับซ้อน เพื่อการอธิบายบุคลิกลักษณะของคน ลักษณะภูมิอากาศและภูมิประเทศ การศึกษา งานและอาชีพ Development of language skills for communication with the use of complex grammatical structures for describing personalities, climate and geography, education, jobs and occupations	3 (3-0-6)
HS 722 108	ไวยากรณ์เยอรมันเพื่อธุรกิจ 1 German Grammar for Business I เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 101# หรือ HS 721 103# การใช้ไวยากรณ์เยอรมันในบริบททางธุรกิจ โดยมุ่งเน้นเรื่อง คำบุพบทและการปรับโครงสร้างประโยค, der Infinitiv mit zu, die Nominalisierung, das Indefinitpronomen รวมถึงบทอ่านภาษาเยอรมันที่เกี่ยวข้องกับไวยากรณ์เยอรมันเพื่อธุรกิจ The use of German grammar in the business context emphasizing Konjunktionen, Formulierung der Sätze, der Infinitiv mit zu, die Nominalisierung, das Indefinitpronomen, and related reading texts	3 (3-0-6)
HS 722 109	ภาษาเยอรมัน 4 German IV เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 107# หรือ *HS 722 108# การพัฒนาทักษะการใช้ภาษาเยอรมันในการติดต่อสื่อสาร การอ่านบทความ การอภิปรายและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการเดินทางท่องเที่ยว เศรษฐกิจและอุตสาหกรรม การเมือง การธนาคาร การบริโภคและมาตรฐานการดำเนินชีวิต	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

Development of communicative skills, reading German articles, discussion and giving opinions about traveling, economy and industry, politics, banking, consumption and living standard

HS 722 110 ไวยากรณ์เยอรมันเพื่อธุรกิจ 2 3 (3-0-6)

German Grammar for Business II

เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 107# หรือ *HS 722 108#

การใช้ไวยากรณ์เยอรมันในบริบททางธุรกิจ โดยมุ่งเน้นเรื่อง Funktionsverbgefüge, der Konjunktiv I, der Konjunktiv II, Rektion, die Passivumschreibung รวมถึงบทอ่านภาษาเยอรมันที่เกี่ยวข้องกับไวยากรณ์เยอรมันเพื่อธุรกิจ

The use of German grammar in the business context emphasizing Funktionsverbgefüge, der Konjunktiv I, der Konjunktiv II, Rektion, die Passivumschreibung, and related reading texts

HS 722 201 การเขียนภาษาเยอรมัน 1 3 (3-0-6)

German Writing I

เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 104# หรือ **HS 721 102#

การเขียนภาษาเยอรมันในระดับพื้นฐาน การบรรยายตัวบุคคล การบรรยายการท่องเที่ยวเพื่อพักผ่อน การเขียนจดหมายส่วนตัวและทางการ การแสดงความคิดเห็นในสถานการณ์ต่าง ๆ

German writing at the basic level on the topics of describing persons, narrating holiday experiences, writing personal and official letters, giving opinions in various situations

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 722 202	การอ่านภาษาเยอรมัน 1 German Reading I เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 104# หรือ **HS 721 102# วัตถุประสงค์ในการอ่าน เทคนิคที่ใช้ในการช่วยให้อ่านเข้าใจ การวิเคราะห์ในระดับคำแปลและประโยค การสรุปประเด็นและเนื้อหาสำคัญ Reading purposes, techniques used to understand texts, analyzing language at the level of words and sentences, summarizing main points	3 (3-0-6)
HS 722 301	สัทศาสตร์เยอรมัน German Phonetics เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 104# หรือ **HS 721 102# การออกเสียงภาษาเยอรมัน หน่วยเสียง สัทอักษร การเน้นเสียงและทำนองเสียงในประโยค เสียงที่เป็นปัญหาสำหรับผู้เรียน German pronunciation, phonemes, phonetic transcription, stress and intonation, and problematic sounds for the learners	3 (3-0-6)
HS 722 302	การวิเคราะห์ภาษาเยอรมันในมุมมองภาษาศาสตร์ Analyzing German Language in the Aspects of Linguistics เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 104# หรือ **HS 721 102# ประวัติภาษาเยอรมันโดยสังเขป สัทศาสตร์ สัทวิทยา วิทยาหน่วยคำ วากยสัมพันธ์ อรรถศาสตร์ และวัจนปฏิบัติศาสตร์ Analyzing German language in the aspects of history of German language, phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, and pragmatics	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 722 801	ภาษาเยอรมันสำหรับธุรกิจบริการ German for Business Service Sector เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 107# หรือ *HS 722 108# ภาษาเยอรมันในการต้อนรับลูกค้า การแนะนำบริษัท การอธิบายโครงสร้างบริษัท และหน้าที่ของบุคลากร การดูแลลูกค้า และการสนทนาทางโทรศัพท์ German language used in receiving customers, introducing the company, explaining the company structure and staff duties, customers care and telephone conversations	3 (3-0-6)
HS 723 203	การฟังภาษาเยอรมันขั้นสูงและการจดบันทึก Advanced German Listening and Note-Taking เงื่อนไขของรายวิชา : HS 721 106# การฝึกทักษะการฟังและการจดบันทึก ในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับบทสัมภาษณ์ สื่อสารมวลชน การศึกษา การเมือง และเศรษฐกิจ Practice in listening and Note-Taking skill on the topics of interviews, mass media, education, politics, and economy	3 (3-0-6)
HS 723 204	การอ่านภาษาเยอรมัน 2 German Reading II เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 202# การอ่านและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับงานเขียนภาษาเยอรมันในสื่อประเภทต่าง ๆ ด้านสังคม การเมือง การบันเทิง และเยาวชน รวมถึงการวิเคราะห์ภาษาในมุมมองทางด้านภาษาศาสตร์เพื่อความเข้าใจในการอ่าน Reading and expressing opinions concerning German written texts from different sources of society, politics, entertainment, and youth as well as analyzing language in terms of linguistics for understanding the text	3 (3-0-6)

374

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 723 802	ประเทศเยอรมนีในปัจจุบัน Germany Today เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# ประวัติศาสตร์และภูมิศาสตร์เยอรมันโดยสังเขป เศรษฐกิจและการประกันสังคม การศึกษา ลักษณะทั่วไปของชาวเยอรมัน เทศกาลที่สำคัญ A brief history of German history and geography, economy and social insurance, education, mentalities and general characteristics of German people, important festivals	3 (3-0-6)
HS 723 805	องค์กรเยอรมันและการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม German Organizations and Intercultural Communication เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การสื่อสารในองค์กรเยอรมัน ในหัวข้อเรื่อง การจัดประชุม เอกสารธุรกิจ และการสมัครงาน โดยเชื่อมโยงความรู้กับบริบทการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม Communication in German organizations in the topics of organizing conferences, business documents, and job applications, relating the knowledge to the context of intercultural communication	3 (3-0-6)
HS 723 806	การสนทนาภาษาเยอรมันในโลกยุคดิจิทัลและเทคโนโลยี German Conversation in the Digital and Technological World เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การสนทนาภาษาเยอรมันในโลกยุคดิจิทัลและเทคโนโลยี ที่เกี่ยวกับ กำไร ผลประกอบการ ผู้ถือหุ้น การลงทุน ผลกระทบของสภาพเศรษฐกิจ การแก้ปัญหาในเชิงธุรกิจ และแผนธุรกิจ German conversation in in the digital and technological world about profits, turnover, shareholders, investment, effects of economic situations, business problem solving, and business plans	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 723 807	ภาษาเยอรมันเพื่อการท่องเที่ยวในอีสาน German for Tourism in Isan เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# ภูมิศาสตร์และประวัติศาสตร์อีสาน ศาสนา วัฒนธรรม ประเพณี สถาปัตยกรรม จิตรกรรม ประติมากรรมและหัตถกรรม คีตศิลป์และนาฏศิลป์ กลุ่มชาติพันธุ์ และ แหล่งท่องเที่ยวต่าง ๆ ที่เด่น ๆ ในอีสาน Geography and history of Isan, religion, culture; traditions, architecture, murals, sculptures and handicrafts, folk music and dramatic arts, ethnological groups, prominent tourist sites in Isan	3 (3-0-6)
HS 723 808	ภาษาเยอรมันเพื่อการบริการทางการแพทย์ German for Medical Services เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# คำศัพท์และสำนวนเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการบริการทางการแพทย์ การสอบถามอาการ และการให้คำแนะนำผู้ป่วย ระบบข้อมูล ทักษะการสื่อสารในการ ให้บริการลูกค้า Technical terms and expressions for medical services, asking about symptoms and giving patient advices, information system, communication skills in customer service	3 (3-0-6)
HS 724 304	สำนวนโวหารเยอรมันในมุมมองทางภาษาศาสตร์ German Phraseology in the Aspect of Linguistics เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# ความสำคัญของสำนวนโวหารและการเรียนภาษา การวิเคราะห์สำนวนโวหาร การแปลสำนวนโวหารและการเทียบเคียง การเปรียบเทียบสำนวนโวหารไทย-เยอรมัน Importance of phraseology for language learning, analysis of phraseology, translating phraseology and equivalence, contrastive studies between Thai and German phraseology	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 724 305	คำในภาษาเยอรมันและความหมาย Words in German and Meanings เงื่อนไขของรายวิชา : **HS 722 109# หรือ *HS 722 110# คำและความหมายเพื่อการเรียนภาษา การวิเคราะห์คำและความหมาย คำและความหมายในการแปลและการเทียบเคียง Words and meanings for language learning, analysis of words and meanings, words and meanings for translation and equivalence	3 (3-0-6)
HS 724 308	การเปรียบเทียบภาษาเยอรมัน ภาษาไทย และภาษาถิ่นอีสาน Comparison between German, Thai, and Isan Dialect เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การเปรียบเทียบภาษาเยอรมัน ภาษาไทย และภาษาถิ่นอีสาน โดยเชื่อมโยงพื้นฐานความรู้ทางด้านภาษาศาสตร์ ในเรื่อง วิทยาหน่วยคำ วากยสัมพันธ์ อรรถศาสตร์ และวัจนปฏิบัติศาสตร์ Comparison between German, Thai and Isan dialect based on linguistic knowledge in the aspects of morphology, syntax, semantics, and pragmatics	3 (3-0-6)
HS 724 401	การแปลงานวรรณกรรม Literary Translation เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# ความสละสลวยของภาษา การใช้ภาษาที่มีความถูกต้องและเหมาะสมโดยมุ่งเน้นการแปลเรื่องสั้นและนวนิยาย Stylistics, the use of correct and appropriate language with an emphasis on short stories and novels	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 724 402	การวิเคราะห์งานแปล Analysis of Translation เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การเปรียบเทียบและวิเคราะห์ระดับคำ วลีและประโยค บทบาทของไวยากรณ์ ของภาษาเยอรมันและภาษาไทยในงานแปล Comparing and analyzing word, phrase, and sentence level, roles of grammar in German and Thai for translation	3 (3-0-6)
HS 724 403	ภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ German Language as a Foreign Language เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# บทบาทของภาษาศาสตร์เพื่อการสอนภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ แนวการสอน ปัญหาในการสอนและการเรียนภาษาเยอรมัน Roles of linguistics and teaching German as a Foreign Language, teaching approaches, problems in teaching and learning German	3 (3-0-6)
HS 724 404	ภาษาเยอรมันและการทดสอบ German Language and Testing เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การประยุกต์ใช้ทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน ในการทดสอบความรู้ภาษาเยอรมัน เพื่อศึกษาต่อระดับบัณฑิตศึกษาและระดับที่สูงขึ้น Applications of listening, speaking, reading, and writing German language testing for Graduate Studies and Higher Education	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 724 501	งานร้อยแก้วเยอรมัน German Prose เงื่อนไขของรายวิชา : 722 109# หรือ *HS 722 110# งานร้อยแก้วภาษาเยอรมันที่สำคัญตั้งแต่หลังสงครามโลกครั้งที่ 1 ถึงสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่ 2 และตั้งแต่การรวมประเทศเยอรมันจนถึงปัจจุบัน Major German prose from the end of the First World War until the end of the Second World War and from the reunification of Germany to the present	3 (3-0-6)
HS 724 502	วรรณคดีเยอรมันร่วมสมัย German Contemporary Literature เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# วรรณคดีของเยอรมันตะวันตก และเยอรมันตะวันออกที่สำคัญ ๆ ตั้งแต่หลังสงครามโลก ครั้งที่ 2 จนถึงการรวมประเทศเยอรมัน วรรณคดีเยอรมันหลังจากการรวมประเทศจนถึงปัจจุบัน Major West German and East German literature after the Second World War until the reunification of Germany, German literature after the reunification to the present	3 (3-0-6)
HS 724 503	วรรณคดีเยอรมันยุคดั้งเดิม German Literature of the Classical Period เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# รูปแบบของวรรณคดี ยุคคลาสสิก แนวคิด นักประพันธ์เอกแห่งยุคคลาสสิก Literary forms of the Classical Period, concepts, major poets of the classical period	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 724 761	สัมมนาการศึกษาภาษาเยอรมันในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ Seminar in German Language Studies in South East Asia เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การค้นคว้า การอภิปราย และการเขียนรายงานในหัวข้อเรื่องการเรียนการสอนภาษาเยอรมัน บทบาทและความสำคัญของภาษาเยอรมันเพื่อการสื่อสารระดับโลก หลักสูตรภาษาเยอรมันในกลุ่มประเทศลุ่มน้ำโขงและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ภาษาเยอรมันเชิงวิชาการ Research, discussion, and writing reports concerning German learning and teaching, roles of German for global communication, German language curriculum in the Greater Mekong sub region and Southeast Asia, Academic German	3 (3-0-6)
HS 724 785	สหกิจศึกษา Cooperative Education เงื่อนไขของรายวิชา : ผ่านการอบรมเตรียมความพร้อมก่อนออกปฏิบัติสหกิจศึกษา การฝึกปฏิบัติงานในหน่วยงานตามความเห็นชอบของหลักสูตรภาษาเยอรมันที่เกี่ยวข้องกับสาขาวิชาภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ รวมถึงการเขียนรายงาน Practical experience in an approved workplace, written report	6 หน่วยกิต
HS 724 803	การเขียนเชิงธุรกิจสำหรับบริษัทข้ามชาติเยอรมัน Business Writing for German Transnational Corporation เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การเขียนภาษาเยอรมัน ในหัวข้อเกี่ยวกับ การนำเสนอขายสินค้าและให้ข้อมูลของบริษัท การสั่งซื้อ การขนส่งสินค้าทางเรือ การชำระเงิน จดหมายการเตือน จดหมายการร้องเรียน Writing German in the topics of presenting products and giving company's information, order letters, shipment, payments, reminder letters, complaint letters	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 724 804	ภาษาเยอรมันเพื่ออุตสาหกรรมและการลงทุนในกลุ่มประเทศอาเซียน German for Industry and Investment in ASEAN เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การลงทุนของบริษัทเยอรมันในกลุ่มประเทศอาเซียนและกลุ่มประเทศลุ่มน้ำโขง การส่งออกและการนำเข้า ประเภทของอุตสาหกรรมและการลงทุน รายงานประจำปีและผลกำไร การเจรจาการค้า การจดทะเบียนการค้าและกฎหมายธุรกิจ Investment of German companies in ASEAN countries and the Mekong Sub-Region, imports and exports, types of industry and investment, annual reports and profits, trade negotiations, commercial registration, and business laws	3 (3-0-6)
HS 724 809	ภาษาเยอรมันเพื่อการนำเสนอทางธุรกิจ German for Business Presentations เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การแนะนำองค์กรธุรกิจ แผนการตลาด ข้อมูลรายได้และผลกำไรประจำปี การนำเสนอสินค้า การรับประกันสินค้าและการบริการลูกค้า แผนการอนาคต Introducing a business organization, market plans, annual turnovers and profits, presenting products, warrant and customer services, future plans	3 (3-0-6)
HS 724 810	ภาษาเยอรมันในสถานที่ทำงาน German for the Workplace เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110# การสนทนาทางโทรศัพท์ การบริการลูกค้าและการให้ข้อมูล จดหมายธุรกิจและบันทึกข้อความ การโฆษณาและการประชาสัมพันธ์ การประชุม การสมัครงาน Telephone conversation, customer services and giving information, business letters and memorandums, advertising and public relations, meeting, job application	3 (3-0-6)

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 724 811	ภาษาเยอรมันเพื่อการประชุมทางธุรกิจ German for Business Meetings	3 (3-0-6)
	เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110#	
	การแนะนำผู้เข้าร่วมประชุม การกล่าวเปิดประชุม การพิจารณาบทวนการประชุมในครั้งก่อนหน้า การแนะนำวาระการประชุม วาระสืบเนื่องและวาระเพื่อพิจารณา การเสนอความคิดเห็น การสรุป การกำหนดวันเวลาในการประชุมครั้งต่อไป การกล่าวปิด รายงานการประชุม	
	Introducing attendants, opening the meeting, reviewing past business, introducing the agenda, matters arising, matters for consideration, giving opinions, summarizing, agreeing on time and date for the next meeting, closing the meeting, minutes of the meeting	
HS 724 812	ภาษาเยอรมันเพื่อเศรษฐกิจและการค้า German for Economy and Commerce	3 (3-0-6)
	เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110#	
	บทความภาษาเยอรมันเกี่ยวกับนโยบายทางด้านเศรษฐกิจและการค้าของกลุ่มประเทศที่ใช้ภาษาเยอรมันและสหภาพยุโรป ข่าวภาษาเยอรมันเพื่อเศรษฐกิจและการค้า ศัพท์เฉพาะทาง และกรณีศึกษา	
	German articles about economic and trade policy of the German speaking countries and the European Union, German news relating to economy and commerce, technical terms, case studies	
HS 724 813	ภาษาและวัฒนธรรมเยอรมันเพื่อการเจรจาต่อรอง German Language and Culture for Negotiation	3 (3-0-6)
	เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110#	
	ธรรมชาติของการเจรจาต่อรอง บทบาทของภาษาและวัฒนธรรมเยอรมันเพื่อการเจรจาต่อรอง การปรับปรุงการสื่อสารในการเจรจาต่อรอง จริยธรรมในการเจรจาต่อรองกรณีศึกษา	

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

Nature of negotiation, roles of German language and culture for negotiation, improving communication in negotiation, ethics in negotiation, case studies

HS 724 814 ภาษาเยอรมันเพื่อการเงินและการธนาคาร 3 (3-0-6)

German for Finance and Banking

เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110#

บทอ่านภาษาเยอรมันเกี่ยวกับ บทบาทของกระทรวงการคลัง ภาวะเงินฝืดและเงินเฟ้อ ประเภทของธนาคารและบัญชีเงินฝาก การแลกเงินและอัตราแลกเปลี่ยน การโอนเงิน อัตราดอกเบี้ย การให้สินเชื่อและการให้กู้

German articles about the role of Ministry of Finance, deflation and inflation, types of bank and bank account, money exchange and exchange rate, money transfer, interest rates, giving credit and granting a loan

HS 724 815 ภาษาในหนังสือพิมพ์เยอรมัน 3 (3-0-6)

Language in German Newspapers

เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110#

ภาษาเยอรมันที่ใช้ในหนังสือพิมพ์เยอรมัน การพาดหัวข่าวและหัวข้อข่าว ข่าวสั้นประจำวัน ข่าวทันโลก ข่าววิพากษ์ และบทความ

German used in German newspapers, headlines and news topics, daily short news; global news, commentaries and features

คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีการศึกษา 2568

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

HS 724 816 ภาษาเยอรมันเพื่อการสื่อสาร 3 (3-0-6)

Communicative German

เงื่อนไขของรายวิชา : HS 722 109# หรือ *HS 722 110#

ไวยากรณ์และการสื่อสาร ภาษาในงานโฆษณา การแปลเพื่อการสื่อสาร การเจรจา
ต่อรอง ภาษากับเทคโนโลยี การเปรียบเทียบภาษาอังกฤษและภาษาเยอรมัน

Grammar and communication, language in advertisements,
communicative translation, negotiation, language and technology, and
comparison between English and German